

Abdullah Kheirou Shehabat

American Literature & Translation Studies, Prof.
Jadara University-Department of
English Language and Literature

Former Dean of Faculty of
Language Studies
Scientific Research Chairman

GOOGLE SCHOLAR

<https://scholar.google.com/citations?user=zIK51woAAAAJ>

ORCID NO. 0000-0002-1782-4589

LINKED IN: [linkedin.com/in/prof-abdullah-shehabat-38050413a](https://www.linkedin.com/in/prof-abdullah-shehabat-38050413a)

Tel. 00962787257745

Jordan-Irbid

+962787257745

a.shehabat@jadara.edu.jo

abdullahshehabat@gmail.com



CONTACT



SKILLS

- Conference Organization
- Class management
- Time Management
- Exam management
- Working under pressure
- Using Blackboard and Moodle
- Translating official documents
- Leadership and negotiation

LANGUAGES

Arabic: Native language

English: Proficient

COMMITTEES

- Course File Committee (Chair)
- Course Report and Specification Committee
- Quality Assurance Committee (Coordinator)
- News Letter Committee
- Course Equivalency Committee
- Syllabus and Course Description Committee
- Strategic Plan Committee
- Program Specification Committee

EDUCATION

2007-2011	PhD, Western Michigan University. American Literature (GPA3.55) Areas of Specialization: Feminism, Drama, Translation studies
1997-2000	MA, Yarmouk University. Translation (GPA 83)
1992-1996	BA, Yarmouk University. English Literature (GPA 76.7)
1991-1992	High School. Al-Sareeh Secondary School. Irbid. (GPA79.9)

PROFESSIONAL EXPERIENCE

2026-present 2024-2025	Professor at Jadara University-Dept. of English Professor at Faculty of Language Studies/ Arab Open University, Bahrain Head of Scientific Research Council and Translation Center
2021-2024	Professor/ Head of the department of English Language and Literature and Vice Dean of the college of Arts/ Tafila Technical University
2020 -2022	TTU/Head of the Dep. of English/Faculty member
2018-2020	- Head of General Studies Dep. Applied Science University, Bahrain - Bahrain, Sabbatical Leave & Part time lecturer UOB
2016- 2018	Director of the Writing and Translation Unit/TTU.
2014 -2016	Chairman of the Dept. of English L. and Literature Director of the Language Center
2012-2013	Chairman of the Dept. of English L. and Literature
2006-2007	Full time Instructor, Tafila Technical University.
2003-2006	Teaching Assistant, The Hashemite University, Jordan

COURSES TAUGHT

- EL300 A&B (AOU, Bahrain)
- EL230 (AOU, Bahrain)
- EL122 (AOU, Bahrain)
- English (99) Hashemite University, Jordan
- Arabic Language for non-native speakers of Arabic. ASU, Bahrain.
- English (101) Hashemite University
- English (102) Hashemite University
- Writing I, Hashemite University
- Cultural Studies
- English Literature, 19th and early twentieth centuries.
- African American Studies
- Technical English-Tourism language, Hashemite University
- Introduction to Literature Tafila Technical University
- Syntax I Tafila Technical University
- Language Acquisition Tafila Technical University
- English (99) Tafila Technical University
- English (101) Tafila Technical University
- English (102) Tafila Technical University
- Introduction to American Literature
- Translation (English and Arabic) I and II (more than ten courses)
- Comparative Literature
- Poetry (English & American)
- Writing Research Paper
- Novel 1
- Methods of Teaching English
- American Literature
- Arabic Language for Non-Native Speakers, **Cardiff and London South Bank**

Workshops

An external examining-committee member for the following theses:

- New Teachers workshop, Jarash. 1996-1997.
- Cort training Program, 2002, UAE.
- Cooperative Learning Structures and Creative Thinking, Zayed University, UAE.
- Teaching Strategies at Hashemite University, 2004-2005.

2001-2003	Teacher at the Ministry of Education, United Arab Emirates.
1996-2001	Teacher at the Ministry of Education, Jordan.

PUBLICATIONS

Articles

1. "Translating Proverbs". *Babel* (John Benjamins) 1. (2) pp. 161–173.
2. "Sense-for-sense translation and the dilemma of comprehensibility in translating Jordanian Culture-laden proverbs. *CSCanada Studies in Literature and Language*, 4(2), 29-35, 2012.
3. "Interdisciplinary Reflections in Charlotte Perkins Gilman's *Herland*" *Cross-Cultural Communication* pp. 8(3), pp. 21-28, 2012.
4. "Identity Crisis in Northern Ireland: Evidence from Sheridan's *Some Mother's Son* and George's *The Boxer*". *CSCanada Canadian Social Science*. 9(1), pp. 101-105, 2012.
5. "Maureen between Harsh Criticism and Praise." *International Journal of sciences and Humanities*. 2(11), Pp. 134-140, 2012.
6. "Arab American's Feeling of Double-consciousness: A Critical African American's View". *International Journal of Language and Literature*, 3(2), pp. 41-48, October 2015.
7. "Women Empowerment in the Realms of Institutionalized Religion and Patriarchy: El Saadawi's *Firdaus* and Yezierska's *Sara* as Examples". *International Journal of Applied Linguistics and English Literature*, 5(5) pp.1-5, 2016.
8. "Depiction of the Theme of Love in Arabic and English Literatures Based on Sternberg's Triangular theory of Love". *American International Journal of Contemporary Research*. 6(3), pp. 81-88, 2016.
9. "Representation of War and Love in Arabic and English Poetry: A comparative Study, *International Journal of Development Research*. 6(6) pp. 8187-8189, 2016.
10. "Revisiting the Theme of Long Slumber in Washington Irving' *Rip Van Winkle* and the *Tale of the Seven Sleepers*: A Comparative Study". *International Journal of Language and Literature*. 8(1) pp. 75-83. June 2020.
11. "To Speak Up or Not: A Critical Study of Two Feminist Voices in Light of Women's Empowerment". *Linguistics and Literature Studies* 8(5) pp. 229-237, 2020.
12. "Language Shift from Arabic into English regarding Techniques of borrowing and Arabicization: An Empirical study". *English Linguistics Research*. 10 (1): pp. 29-41, 2021.

- Holding a workshop in language and its role in communication for the English teachers at Tafila directorate, 2012.
- Holding a workshop in how to teach English language in communication for the English teachers at Tafila directorate, 2013.
- Many workshops about Accreditations, course portfolios, good teaching conferences, internal and external moderation, Assessment, E-Portfolio, Virtual Teaching, matrix organization, course specifications, lesson plans.

AWARDS, PROGRAMS AND RECOGNITION

- Awarded, among the school team, Sheikh Hamdan prize for the distinguished teacher, UAE, 2002.
- Certificates of appreciation and honor in translation, Al-Ruwad Model School, UAE.
- Amongst the first two highest evaluations at the dep. Of English language and literature conducted by faculty development performance center from 2011-current.
- GCC Award Education Leadership, Abu Dhabi, 2019.
- A Certificate of appreciation, ASU, College of Arts and Science.
- A Certificate of Participation (Sharing of Good Teaching Practices," ASU, 2019.
- Leadership Program, London South Bank University, UK. 2019.
- Certificate of Appreciation for participating in Foundation Programs, 2019.

COMMUNITY SERVICES

1. Observation classes at Tafila schools.
2. Lecturing TAFILA male and female teachers about English language teaching methods at schools, 2014.
3. Holding seminar in Tafila for Teachers about ways of communication in the classroom.
4. Holding a workshop in Amman schools titled, "Ways of Academic Writing" for more than 50 male and female teachers.

13. Revisiting the Concept of Freedom in George Orwell's *A Hanging and Shooting an Elephant: A Postcolonial Perspective*, International Journal of Arabic-English Studies 21 (1), pp. 145-146. 2021.

14. "Revisiting Domestic violence in Poe's "The Black Cat": The Narrator between Psychological Struggle and Egoistic Masculinity". *Theory and Practice in language Studies* 12(2), 356-361, 2022.

15. "A Psychological and Philosophical Reading of Human Discourse in Walt Whitman's "Song of Myself. "" *World Journal of English Language* 12 (1), 294-294, 2022.

16. "The Power of Words in Shakespeare's *Julius Caesar*: An Insight into Analyzing *Julius Caesar* from the Perspective of the Logical Fallacies." *English Linguistics Research*. 11(1), pp. 1-10, 2022.

17. "The Ambivalent Nature of the Professor's Character in Willa Cather's *The Professor's House* (1925)." *World Journal of English Language*, 12 (5), pp.77-81, 2022.

18. "Suicide in Leo Tolstoy's *Anna Karenina* (1877), Johann Wolfgang von Goethe's *Sorrows of Young Werther* (1774), and Chinua Achebe's *Things Fall Apart* (1958)". *Theory and Practice in language Studies*, 12 (2) pp. 407-411, February 2022.

19. "The Immigrant Critic as a Writer: Spirituality in Mikhail Nu'ayma's *Ayoub* (1967)" *Theory and Practice in Language Studies*. 3 (8) pp. 2019-2025, 2023.

20. "Functional Equivalence: A Top Priority in Translating Jordanian Culture-bound Expressions" *Eurasian Journal of Applied Linguistics*, 10(3), 2024.

21. The Didactic and Ethical Context of Love and Temptation in Book II of Edmund Spenser's *Faerie Queen* (1590): A Comparative Perspective with Sir Thomas Malory's *Le Morte Darthur* (1485), **Eurasian Journal of Applied Linguistics, 2025.**

22. 22. Magical Realism and the Postmodern imagination in Phillip Pullman's *Northern Lights*. HMA Abdullah K. Shehabat1* Muneera Jaradat 2, Ali M. Alnawaiseh3, Elham T ...Scientific Culture. 12 (1), 40-50.2026

23.

24. 23. Narrating the displaced child: Postcolonial hybridity and resistance in *The Other Side of Truth*. AK Shehabat, M Jaradat, AM Alnawaiseh, ET Hussein... - Humanities, 2025.

25.

24. Jealousy in Willa Cather's *Sapphira and the Slave Girl* (1940): Nancy and Henry's Relationship. A Shehabat. *Journal of Language Teaching and Research* 16 (2) 2025

26. 25. The Medicine Man Figure in Native American Literature: A cultural and literary Analysis. AS Hussein Zeidanin, Mohammad Matarneh *Eurasian Journal of Applied Linguistics* 11 (1) 2025

27.

PROFESSIONAL TALKS, COLLOQUIA, AND PAPERS

- "Remote Take Home Exam—Virtual workshop on Online Assessment. June 11th, 2020. ASU.
- "Leila Ahmed's Theme of Alienation in *A Border Passage*" Ford Community College, Detroit. October 17th, 2010.
- A Paper presented in the College of Education Conference, 2012, titled the role of literature circles in teaching English Language Acquisition.
- Organizing committee member at the College of Arts conference 2015-2016.
- Certified Referee for lots of international academic journals.
- "Zeinab Salbi: In between Two Worlds". India, Goa, 2015.
- Presentation for English major students about "what is up next after graduation?" 2017.
- The theme of double-consciousness in Leila Ahmad A boarder passage, Tafila 2016/2017.
- Foundation Programs in Higher Education: Innovation and Technology: Shaping the future of the ELT Held from 10-20 April, 2019. University of Bahrain.
- Leadership Program: London South Bank University: June, 2019.
- Development of Academic Staff to be confident and Effective researchers, July 2019, London South University.
- Learning Excellence in the Sharing of Good Teaching Experience 16 may, 2019, Applied Science University, Bahrain.
- "Take Home Exam during COVID-19" A training session for Academic Staff. Applied Science University, 2020.
- "Challenges and Approaches: E-Learning" Applied Science University, 2020.
- Learner Management, British Council. 2ND November, 2019, Crown Plaza, Bahrain.

References

1. Dr. Khalid Mansour
Assistant President for
Academic Affairs and Scientific

- Editor of the University Web site 2013-2014 (Tafila Technical University)
- Coordinator all training Programs 2013-2014 (Toefl, IELTS, Conversation...)
- Examination and QA committee, ASU, 2019.
- Program Coordinator for Arabic language for non-Native speakers, ASU, 2019.
- Program Leader for all English courses at ASU, 2018-2020.
- Member at the Scientific Ethical Committee, ASU, 2019.
- Chairman of the Disciplinary Procedures Committee, 2018-2020, ASU.
- Program Leader for all General Studies Department Courses, ASU, Bahrain, 2019. (Administrating all English language Exams at ASU, internal moderator. Also, revising all Exams and assignments prior to sending them to external examiners and moderators)
- University Council Member, 2018/2019, TTU.
- Scientific Research and Journals Committee, TTU.
- Chairman of the Financial Committee at the Conference of Culture and civilizations dialogues, 2018-2019.
- Preparatory Committee chairman, at the Conference of Culture and civilizations dialogues, 2018-2019.
- Member of the College Strategic Planning Committee.
- Planner, coordinator and implementer of many workshops and training sessions in Development and Quality in Higher Education in the College of General Studies/College of Arts and Science, ASU.
- College council member from 2020-2022.

Vivas /Theses /Dissertations

1. Tahat, Thogan. "The Emergent and the Residual of the Cultural Ideology of Raymond Williams", Jadara University, 2011.
2. Mahasis, Zakaria. "Feminist Approaches of Ahdaf Sweif and D.H. Lawrence". Jadara University, 2011.
3. Shehab, Kholud. Translating Ironic Expressions of Ahmad Hassan Al-Zoubi. Jadara University, 2012.
4. Al Ali, Qaseem. "Aspects of Stoicism in American Literature: Nancy Sherman's *The Untold War* and Hemingway's *in Another Country*". Jadara University, 2012.
5. Al Qudah, Kholoud. "Emotional and Mental Traps in E.M Forster", 2012.
6. Al Otoom, Ikhlas. "Class and Hypocrisy in Three of E. Forester's Works" Jadara University, 2012.
7. Al Wedyan, Mohammed. Aesthetics in Eliot's *The Love Song of J. Prufrock* and *The Waste Land*. Jadara University, 2013.
8. Al Shatnawi, Bakr Ahmad. "The Social Aspects of Utilitarianism in Charles Dickens' *Hard Times* and Naguib Mahfouz's *Midag Alley*, 2013, Jadara University.
9. Al Borini, Mu'men. *The Loss of identity in Post-Colonial Drama: Wole Soyinka's The Lion and The Jewel, Death and the Kings Horseman, and A dance of the Forests*. Jadara University, 2013.
10. Raof, Liath Farouq. Love and Marriage in Three of Jane Austen's Novels, 2015.
11. Al-Moghrabi, Farah. TEFL learners and Grammatical Problems in Writing: A case study. Hashemite University, 2018.
12. Ammar Hussein. The Representation of the Lost Generation in Three of Ernest Hemingways Novels: *Farewell to Arms, To whom the Bell Tolls, and The Sun also Rises*. Jadara University, 2015.

Research-Arab Open
University-Bahrain
ap@aou.org.bh

2. Prof. Jalal Abdullah
Tafila Technical University
Jalal_abdallah@hotmail.com
3. Prof. Hussein Alzedanian
Husseino_z@yahoo.com

PROFESSIONAL

MEMBERSHIPS, ACADEMIC & ADMINISTRATIVE COMMITTEES

- Member of WATA, World Arab Translation Association
- Member of JTA, Jordanian Translators' Association 2002-2015.
- Associate editor member in *Hilltop Review* at Western Michigan University.
- Member at Scientific Research Committee, TTU, Jordan (2013-2014)
- Head of Scientific Research and Ethics committee at ASU, College of Arts and Science, 2019-2020.
- Member in Students' Penalty Committee, TTU.

13. Obeidat, Osama. Gender as a social factor in the sociolinguistics of Irbid dialect, Jadara University, 2015.
14. The Representation of social and ethical Burdens in Three of William Faulkner's Novels.
15. Rana, Al Sawareer. Feminism and Patriarchal Authority in Coelh's *The Alchemist* and Chopin's *The Awakening*, Hashemite University, 2017.
16. *Realism in Three of George Eliot's Novels*. Jadara University, 2017.
17. Al Asla3, Thekrayat. Gender Identity in Angela Carter's Postmodern Gothic Fiction: A Feminist Reading of Three Novels" Hashemite University, 2018.
18. Nawfal, Sara. Ahlam Mostghanmi's the *Bridges of Constantine* and *Chaos of the Senses: A Psychoanalysis Study*. Hashemite University, 2018.
19. Asma H. Al Meer. Difficulties in Translating Culturally Bound Expressions among English Majors in The University of Bahrain. University of Bahrain, 2019.
20. Mariam E. Majed. Code Switching among Bahraini Youth as a marker of Linguistic Identity, University of Bahrain, 2019.
21. Rehab Haider. The Acquisition Order of English Grammatical Morphemes of Saudi Grade L2 learners: A Feature Based Approach, University of Bahrain, 2019.
22. Mashagbeh, Muna. Seeing through the unsaid: ableism and the stigmatization of blindness in Wyndham's *The day of the Triffids* (1951) Saramagos *Blindness* (1995) and Malermans *Bird box* (2014). Hashemite University, 2020.
23. Jabr, Salam. "The Social and Political Impact of Technology on Young Adults in Selected Postmodern Novels: Marissa Meyer's *Cinder* and Susanne Collins' *The Hunger Games*. University of Jordan, 2020.
24. Al Wreakat, Raghad. Western Representation of the Muslim Leader: Rudyard Kipling's "The Ballad of East and West" and Leo Tolstoy's *Hadji Murad*. University of Jordan, 2020.
25. Ahmad Bany Yassin, *Rewriting New Historicism in Winterson's Oranges are not the only Fruits and The Passion*. The University of Jordan, 2021.
26. The mind of the Postmodern American Serial Killer in Bret Ellis' *American Psycho* and Jim Thompson's *the Killer Inside me* and the role of the American Dream in creating them, The University of Jordan 2021.
27. Khawaldeh, Ali. Translating Semantic Precaution in the Noble Quran: A case study, Hashemite University, 2022.
28. Toubaci, Mohammad "A formalist comparative Reading of F. Scott Fitzgerald *The Great Gatsby*: A Case Study
29. Hawamadeh, Isra "Linguistic study of the Jordanian word *Tayyib*. Mutah University, 2022.
30. Abu-Qudiri, Arwa "The Effect of Emotional Intelligence and Self Efficacy on Foreign Language Anxiety: A case Study of EFL students at Jordanian Universities, Isra University, 2023.
31. Al- Azzam Mohammad. "Socio-Cultural Problems in Translation of Arabic Proverbs into English: Farghal's Arab Popular Proverbs (Through A Jordanian lens) as a case study, The Hashemite University, 2023.
32. Culture as a challenge in the Translation of Naguib Mahfouz's Collection of Short Stories "The Dreams", The Hashemite University, 2023.

1. The problems of Pronunciation in Speaking English with Reference to Thai Students in Mahachula Longkornajavidyalaya University. By Phramaha. P Supannamoke, 2015.
2. Levels of Soft Skills in Professional Students: A study on Selected Engineering Colleges in Günter District, India, 2017.
3. Re-discovering Multiple Inner Voices and the Interstices of Narrative in Toni Morrison's Fiction: A select study by Sivanjaneyulu Pagolu, 2018.
4. A rhetoric analysis of political speeches of Hillary Clinton and Lakoff's: Models of Metaphor. By Mohammed Mahmoud Al-ward, 2018.
5. Re-discovering Multiple Inner Voices and the Interstices of Narrative in Toni Morrison's Fiction- A selective study. By Saviajnneyulu Pagolu, India, 2018.
6. A Comparative Study of Quest for Identity, Isolation and Feminine Sensibility in the Select Novels of Toni Morrison and Anita Desai, Acharya Nagarjuna University, by G. Sumalatha, 2019.
7. A study of alienation in Upamynu Character's English, August and The Last Burden, By Pawel Veliventi, Acharya Nagarjuna University, 2020.
8. Constructing Third Gender Identity: A study of Transgender life Narratives in *Vida's I am Vaidya* by TWINKLE DASARI, Acharya Nagarjuna University 2020.
9. Eco-criticism of the short stories of Fruskin Bond: A critical Study by Pattan Amoulali Khan, Acharya Nagarjuna University 2021.
10. Approaches to Develop English Speaking Skills at Elementary level Study on the Rural Government Telugu medium students of North A Districts-Srikakulam, Vizianagaram and Visakhapatnam. Koneru University, INDIA, 2022.